



Svet
Evropske unije

Bruselj, 27. avgust 2020
(OR. en)

**Medinstitucionalna zadeva:
2020/0177 (NLE)**

10306/20
ADD 1

WTO 142
UD 158
COASI 100

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	24. avgust 2020
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2020) 376 final - ANNEX
Zadeva:	PRILOGA k predlogu sklepa Sveta o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Carinskem odboru, ustanovljenem s Sporazumom o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani, glede priporočila o uporabi člena 27 Protokola o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2020) 376 final - ANNEX.

Priloga: COM(2020) 376 final - ANNEX



Bruselj, 14.8.2020
COM(2020) 376 final

ANNEX

PRILOGA

k

predlogu sklepa Sveta

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Carinskem odboru, ustanovljenem s Sporazumom o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani, glede priporočila o uporabi člena 27 Protokola o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja

PRIPOROČILO ŠT. 1/2020 Z DNE XXX 2020

CARINSKEGA ODBORA IZ SPORAZUMA O PROSTI TRGOVINI MED EVROPSKO UNIJO IN NJENIMI DRŽAVAMI ČLANICAMI NA ENI STRANI TER REPUBLIKO KOREJO NA DRUGI STRANI

O UPORABI ČLENA 27 PROTOKOLA O OPREDELITVI POJMA „IZDELKI S POREKLOM“ IN NAČINIH UPRAVNEGA SODELOVANJA

CARINSKI ODBOR –

ob upoštevanju Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani in zlasti člena 15.2(1)(c) in člena 6.16(5) Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 27 Protokola k Sporazumu o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja (v nadaljnjem besedilu: Protokol) določa postopek preverjanja dokazil o poreklu ter zlasti naloge in odgovornosti carinskih organov pogodbenice uvoznice in izvoznice v zvezi s tem.
- (2) Evropska unija in Republika Koreja (v nadaljnjem besedilu: pogodbenici) sta ugotovili potrebo po skupnem razumevanju glavnih značilnosti postopka preverjanja iz člena 27 Protokola in različnih faz navedenega postopka. Tako skupno razumevanje bi moralo biti v interesu carinskih organov, pristojnih za zagotavljanje skladnosti s pravili o poreklu, in enake obravnave gospodarskih subjektov, ki so predmet preverjanja, v obeh pogodbenicah.
- (3) Carinski odbor je v skladu s členom 6.16(5) Sporazuma pooblaščen, da pripravi priporočila, ki jih šteje za potrebna za doseg skupnih ciljev in dobro delovanje mehanizmov, določenih v Protokolu. Pogodbenici sta menili, da je primerno, da se pripravijo taka priporočila za skupno razumevanje in dosledno izvajanje določb člena 27 Protokola –

PRIPOROČA:

1. Glavne značilnosti postopka preverjanja

- (1) Postopek preverjanja iz člena 27 ima dve glavni značilnosti: to je sistem tako imenovanega „posrednega preverjanja“ in temelji na medsebojnem zaupanju med carinskimi organi pogodbenic.
- (2) „Posredno preverjanje“ pomeni, da carinski organi pogodbenice uvoznice ne izvedejo preverjanj sami, ampak pošljejo zahtevek za preverjanje carinskim organom pogodbenice izvoznice, slednji pa morajo preverjanje izvesti, tako da stopijo v stik z izvoznikom. Rezultate preverjanja carinski organi pogodbenice izvoznice pošljejo carinskim organom pogodbenice uvoznice. Razlog za to je, da so carinski organi pogodbenice izvoznice, v kateri se izda dokazilo o poreklu (izjava o poreklu), najprimernejši za preverjanje navedenega dokazila zaradi bližine izvoznika (poznavanje dejavnosti in zgodovine izvoznika, enostaven dostop do informacij, poznavanje nacionalnega računovodskega sistema, brez jezikovnih ovir). Zato je predvsem dolžnost carinskih organov pogodbenice izvoznice, da ugotovijo, ali so zadevni izdelki s poreklom ali ne, v skladu z veljavnimi pravili o poreklu.
- (3) Izvajanje „preverjanja dokazil o poreklu“ bo temeljilo na medsebojnem zaupanju med carinskimi organi pogodbenic. „Medsebojno zaupanje“ tu pomeni, da bi morali carinski organi pogodbenice izvoznice temeljito preveriti vprašanja, ki jih predložijo carinski organi pogodbenice uvoznice, in rezultate tega preverjanja sporočiti carinskim organom pogodbenice uvoznice, ki se zanaša na rezultate opravljenega dela carinskih organov pogodbenice izvoznice. Vendar imajo carinski organi pogodbenice uvoznice še vedno pravico, da od pogodbenice izvoznice zahtevajo dodatne informacije, če menijo, da odgovor ni dovolj popoln ali da ne omogoča razumevanja stališča, ki ga je izrazila pogodbenica izvoznica. Podrobnosti o tem, katere informacije lahko pogodbenica uvoznica zahteva od pogodbenice izvoznice, so dodatno pojasnjene v oddelkih 2.4.2 (Ugotovitve in dejstva) in 2.4.3 (Zadostne informacije).

2. Različne faze postopka preverjanja

2.1 Vložitev zahteve za preverjanje

- (4) Carinski organi pogodbenice uvoznice lahko vložijo zahtevo za naknadno preverjanje dokazil o poreklu, kadar upravičeno dvomijo o:

- pristnosti dokumentov. Primer: dvomi, da je račun, ki vsebuje izjavo o poreklu, fiktiven račun, ki ga je izdal uvoznik ali izvoznik, da bi imel koristi od preferencialnega porekla,
 - statusu blaga s poreklom zadevnih izdelkov. Primer: dvomi, da izdelki izpolnjujejo merila za dodelitev porekla, določena v Prilogi II k Protokolu (pravila za določene izdelke),
- ali
- izpolnitvi drugih zahtev iz Protokola v zvezi z dokazili o poreklu. Primer: dvomi, da je izvoznik imel ali še vedno ima status pooblaščenega izvoznika.

(5) Poleg primerov upravičenega dvoma o zgoraj navedenih elementih lahko carinski organi pogodbenice uvoznice vložijo zahtevo za preverjanje za naključno izbrane primere. To zajema primere, ki ne spadajo v okvir zgoraj navedenih treh elementov, za katere velja upravičen dvom.

2.2 Pošiljanje zahteve za preverjanje

- (6) Carinski organi pogodbenice uvoznice pošljejo zahtevo za preverjanje carinskim organom pogodbenice izvoznice, odgovorne za preverjanje dokazil o poreklu. V zahtevi bo navedeno, ali se vlaga naključno ali na podlagi upravičenih dvomov. Člen 27(3) določa, da se v zahtevi, kadar je to primerno, navedejo razlogi za poizvedbo.
- (7) Navedba razlogov za poizvedbo carinskim organom pogodbenice izvoznice omogoča obravnavo zahteve na najučinkovitejši način z vidika stroškov in upravnega bremena.
- (8) Če po drugi strani carinski organi pogodbenice uvoznice zahtevajo naključno poizvedbo, jim ni treba navesti razloga za poizvedbo.
- (9) Vendar je treba v skladu s členom 27(3) dokazila o poreklu ali kopijo teh dokumentov o izdelkih, ki so predmet poizvedbe, poslati carinskim organom pogodbenice izvoznice.

2.3 Izvedba preverjanja

- (10) V okviru sistema posrednega preverjanja je preverjanje dokazil o poreklu, ki jih izdajo izvozniki v pogodbenici izvoznici, v pristojnosti carinskih organov pogodbenice izvoznice. Vendar so z uporabo člena 27(8) (za več podrobnosti glej oddelek 2.9 Skupna poizvedba) carinski organi pogodbenice uvoznice pod nekaterimi pogoji lahko vključeni v postopek preverjanja na ozemlju pogodbenice izvoznice.

- (11) V primeru preverjanja dokazil o poreklu, ki jih zagotovi uvoznik, carinski organi pogodbenice uvoznice vložijo zahtevo za preverjanje pri carinskih organih pogodbenice izvoznice. Carinski organi pogodbenice uvoznice ne bodo zahtevali od uvoznika, da sam od izvoznika pridobi informacije, določene v odstavkih 2.4.2 in 2.4.3.
- (12) Poleg tega določbe člena 27 carinskim organom pogodbenice uvoznice ne omogočajo, da bi lahko neposredno od izvoznikov zahtevali predložitev podatkov ali informacij.
- (13) Vendar pa te določbe ne preprečujejo uvoznikom in izvoznikom obeh pogodbenic, da si sporazumno in prostovoljno izmenjata podatke ali informacije ter jih predložita carinskim organom pogodbenice uvoznice. Izmenjava ali predložitev takih podatkov ni obvezna in zavrnitev predložitve informacij ni razlog za zavrnitev preferencialne obravnave brez preverjanja. To ni del postopka preverjanja.
- (14) Dokazila o neposrednem prevozu, predložena v skladu s členom 13, se ne štejejo kot dokazila o poreklu in kot taka niso predmet preverjanja dokazil o poreklu iz člena 27.

2.4 Obravnava rezultatov preverjanja

- (15) Carinski organi pogodbenice izvoznice čim prej obvestijo carinske organe pogodbenice uvoznice o rezultatih preverjanja, vključno z ugotovitvami in dejstvi. Carinski organi pogodbenice izvoznice bi zlasti morali čim bolj omejiti odzivni čas za zahteve za preverjanje v zvezi z veljavnostjo statusa pooblaščenega izvoznika.

2.4.1 Pomožna sredstva sporočanja

- (16) Pošiljanje zahtev za preverjanje in obvestil o rezultatih preverjanj med carinskimi organi obeh pogodbenic poteka po konvencionalni pošti. Hkrati lahko carinski organi obeh pogodbenic uporabijo pomožna sredstva, kot je elektronska pošta, za hitro sporočanje in zagotovitev, da zahteve ali odgovori pridejo do naslovnika v zadevni pogodbenici.

2.4.2 Ugotovitve in dejstva

- (17) Izraz „ugotovitve in dejstva“ pomeni, da odgovor na preverjanje, ki ga zagotovijo carinski organi pogodbenice izvoznice, vsebuje nekaj podrobnosti o izvedenem postopku preverjanja. Obseg „ugotovitev in dejstev“ je omejen na naslednje elemente:

- zaključek o pristnosti dokumentov, statusu blaga s poreklom zadevnih izdelkov ali izpolnitvi drugih zahtev Protokola,
- opis izdelka, ki se preiskuje, in tarifno uvrstitev, ki se nanaša na uporabo pravila o poreklu,

ter

- informacije o načinu izvedbe preiskave (kdaj in kako).

2.4.3 Zadostne informacije

(18) V primeru naključnega preverjanja carinski organi pogodbenice uvoznice od carinskih organov pogodbenice izvoznice ne zahtevajo več informacij, kot so navedene v točki 2.4.2 (Ugotovitve in dejstva).

(19) Če v primeru preverjanj na podlagi upravičenih dvomov pristojni organi pogodbenice uvoznice menijo, da informacije, ki so jih predložili carinski organi pogodbenice izvoznice, ne zadostujejo za določitev pristnosti dokumentov ali pravega porekla izdelkov, lahko carinski organi pogodbenice uvoznice od carinskih organov pogodbenice izvoznice zahtevajo dodatne informacije. Zahtevane dodatne informacije ne smejo presežati naslednjega:

- kadar je bilo merilo o poreklu „v celoti pridobljeno“, ustrezno kategorijo (kot so nabiranje, rudarstvo, ribištvo in kraj proizvodnje),
- kadar je merilo o poreklu temeljilo na metodi vrednosti, vrednost končnega izdelka in vrednost vseh materialov brez porekla, uporabljenih pri proizvodnji,
- kadar je merilo o poreklu temeljilo na spremembah tarifne uvrstitve, seznam vseh materialov brez porekla, vključno z njihovo tarifno uvrstitvijo (v obliki dve-, štiri- ali šestmestne številke, odvisno od meril o poreklu),
- kadar je merilo o poreklu temeljilo na masi, masa končnega izdelka in masa zadevnih materialov brez porekla, uporabljenih v končnem izdelku,
- kadar je merilo o poreklu temeljilo na posebni obdelavi, opis navedene posebne obdelave, zaradi katere je bilo temu določenemu izdelku dodeljeno poreklo, ter
- kadar je bilo uporabljeno pravilo o odstopanju, vrednost ali masa končnih izdelkov ter vrednost ali masa materialov brez porekla, uporabljenih pri proizvodnji končnih izdelkov.

(20) Če odgovor ne vsebuje zadostnih informacij, navedenih zgoraj, da bi carinski organi pogodbenice uvoznice določili pristnost obravnavanih dokumentov ali pravo poreklo izdelkov, carinski organi, ki so zahtevali

preverjanje, zavrnejo upravičenost do preferencialne obravnave, razen v izjemnih okoliščinah (glej oddelek 2.7 Izjemne okoliščine).

- (21) Carinski organi pogodbenice izvoznice carinskim organom pogodbenice uvoznice ne pošljejo zaupnih informacij, za katere izvoznik meni, da bi njihovo razkritje ogrozilo njegove poslovne interese. Če carinski organi pogodbenice izvoznice navedejo razloge, zakaj ne pošljejo zaupnih informacij, in carinskim organom pogodbenice uvoznice zadovoljivo dokažejo status blaga s poreklom, nerazkritje zaupnih informacij ni edini razlog, da carinski organi pogodbenice uvoznice zavrnejo upravičenost do preferencialne obravnave.

2.5 Rok za odgovor na zahtevo za preverjanje

- (22) Člen 27(6) določa, da je treba rezultate preverjanja čim prej sporočiti.
- (23) Člen 27(7) določa, da bi morala pogodbenica uvoznica načeloma zavrniti upravičenost do preferencialne obravnave, vendar le, če sta hkrati izpolnjena dva pogoja:
- zahteva za preverjanje je bila vložena na podlagi upravičenih dvomov
 - ter
 - odgovora ni v 10 mesecih od datuma zahteve za preverjanje ali odgovor ne vsebuje zadostnih informacij za določitev pristnosti obravnavanega dokumenta ali pravega porekla izdelkov.
- (24) Ta določba pomeni, da v primerih naključnega preverjanja pogodbenica uvoznica ne more zavrniti upravičenosti do preferencialne obravnave brez odgovora pogodbenice izvoznice.

2.5.1 Rok v primeru naključnega preverjanja

- (25) Carinski organi pogodbenice izvoznice bodo na naključna preverjanja odgovorili po svojih najboljših močeh v roku 12 mesecev. Vendar ker člen 27 ne določa roka za naključno preverjanje, carinski organi pogodbenice uvoznice ne zavrnejo preferencialne obravnave samo zato, ker carinski organi pogodbenice izvoznice niso odgovorili na zahtevo za naključno preverjanje v roku 12 mesecev.

2.5.2 Rok v primeru preverjanja na podlagi upravičenih dvomov

- (26) Za primere na podlagi upravičenih dvomov pogodbenica uvoznica zavrne upravičenost do preferencialne obravnave, če ni odgovora v 10 mesecih od datuma zahteve za preverjanje, razen v izjemnih okoliščinah.

2.6 Razveljavitev rezultatov

- (27) Rezultate preverjanja lahko carinski organi pogodbenice izvoznice izjemoma razveljavijo. Razveljavitev prvotnega odgovora se izvede v roku 10 mesecev od datuma zahteve za preverjanje.

2.7 Izjemne okoliščine

- (28) Vendar čeprav sta izpolnjena oba zgoraj navedena pogoja za zavrnitev upravičenosti do preferencialne obravnave, besedilo člena 27(7) določa, da je dodelitev preferencialne obravnave še vedno mogoča na podlagi klavzule o „izjemnih okoliščinah“.

- (29) Pogodbenica uvoznica ima namreč še vedno diskrecijsko pravico za odločitev, da obstajajo upravičene izjemne okoliščine, zaradi katerih se upravičenost do preferencialne obravnave kot take ne sme zavrniti.

- (30) Izjemne okoliščine vključujejo zlasti naslednje razmere:

- pogodbenica izvoznica ne more odgovoriti na zahtevo za preverjanje, ki jo predloži pogodbenica uvoznica, kadar:
 - a) so nesreče, za katere ni mogoče razumno pričakovati, da bi jih izvoznik predvidel, kot so požar, poplave ali druge naravne nesreče, vojna, izgredi, teroristična dejanja, stavka in podobno, povzročile delno ali popolno izgubo dokazil o poreklu ali zamude pri predložitvi navedenih dokumentov ali
 - b) ima odgovor zamudo zaradi neobvladljivih vzrokov, kot je upravni ali sodni pritožbeni postopek v skladu z zakoni in drugimi predpisi pogodbenice, čeprav so izvoznik in carinski organi pogodbenice izvoznice izkazali potrebno skrbnost pri izpolnjevanju obveznosti iz tega protokola,
- ugotovljeno je bilo, da zahteva ali odgovor na zahtevo ni prispel na cilj zaradi napak, ki so jih storili zadevni organi,
- zahteva ali odgovor na zahtevo za preverjanje ni bil dostavljen zaradi težav v komunikacijskih kanalih (na primer sprememba naslova osebe, odgovorne za preverjanje, vračanje pošte zaradi administrativnih napak poštne službe itd.).

2.8 Opomnik

- (31) Če še ni odgovora, je priporočljivo, da carinski organi pogodbenice uvoznice pogodbenici izvoznici pošljejo opomnik pred koncem 10-mesečnega obdobja.

- (32) Priporočljivo je, da carinski organi pogodbenice izvoznice, ki ne bi mogli odgovoriti v roku 10 mesecev, o tem obvestijo organe, ki zahtevajo preverjanje,

pred iztekom roka, ter navedejo oceno, koliko časa bo postopek preverjanja še trajal, in razlog za zamudo pri odgovoru.

2.9 Skupna poizvedba

- (33) Člen 27(8) določa, da je pogodbenica uvoznica lahko prisotna pri preverjanju porekla, ki ga opravijo carinski organi pogodbenice izvoznice, in da se bosta v takem primeru v zvezi z izvedbo prošnje za sodelovanje pogodbenice uvoznice obe pogodbenici sklicevali na člen 7 Protokola o medsebojni upravni pomoči v carinskih zadevah. V takih primerih se uporabljajo pogoji iz člena 7. Člen 7(4) Protokola o medsebojni upravni pomoči v carinskih zadevah zlasti določa, da so pri poizvedbah, ki se opravljajo na ozemlju pogodbenice izvoznice, lahko prisotni le pravilno pooblaščen uradniki pogodbenice uvoznice ter da pogoje za skupno poizvedbo določi pogodbenica izvoznica.

V xxx, xxxx 2020

Za Carinski odbor EU-Koreja

V imenu Evropske unije

V imenu Republike Koreje
